

БОГОСЛОВСКИЕ ТРУДЫ

❧ 50 лет ❧

Юбилейный выпуск 43-44



Издательство Московской Патриархии
Русской Православной Церкви
Москва 2012

Рекомендовано к публикации
Издательским Советом Русской Православной Церкви
ИС 12-208-0622

Издано при содействии
А. В. ГОЛУБЕВОЙ

Ответственный редактор
Е. С. ПОЛИЩУК

Научные редакторы
М. М. БЕРНАЦКИЙ, А. Г. ДУНАЕВ

СОСТАВ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ

Председатель редколлегии — митрополит Минский и Слуцкий Филарет,
Патриарший Экзарх всея Беларуси

Члены редколлегии:

- Митрополит Кишиневский и всея Молдовы Владимир, ректор Кишиневской
Духовной академии
- Митрополит Волоколамский Иларион, председатель ОВЦС МП, председатель
Синодальной Библейско-богословской комиссии
- Архиепископ Верейский Евгений, председатель Учебного комитета, ректор МДАиС
- Архиепископ Белгородский и Старооскольский Иоанн, председатель
Миссионерского отдела, ректор Белгородской Духовной семинарии
- Архиепископ Курганский и Шадринский Константин, проректор по научной работе
Екатеринбургской духовной семинарии
- Архимандрит Ианнуарий (Ивлиев), профессор СПбДА
- Архимандрит Иоанн (Экономцев)
- Протоиерей Владимир Воробьев, ректор ПСТГУ
- Протоиерей Леонид Грилихес, доцент МДА
- Протоиерей Максим Козлов, профессор МДА
- Протоиерей Владимир Силовьев, главный редактор Издательства МП
- Протоиерей Василий Стойков, профессор СПбДА
- Протоиерей Валентин Тимаков, заместитель главного редактора Издательства МП
- Протоиерей Владислав Цыпин, профессор МДА
- Протоиерей Всеволод Чаплин, председатель Синодального отдела по
взаимоотношениям Церкви и общества
- Протоиерей Владимир Шмалий, проректор Общецерковной аспирантуры
и докторантуры им. свв. равноапостольных Кирилла и Мефодия
- Иерей Николай Лосский, профессор Свято-Сергиевского богословского института
(Париж)
- Протодиакон Андрей Кураев, профессор МДА
- С. Л. Кравец, руководитель ЦНЦ «Православная энциклопедия»
- А. И. Кырлежев, научный консультант Синодальной Библейско-богословской
комиссии
- А. И. Осипов, профессор МДА
- А. М. Пентковский, профессор МДА
- Е. С. Полищук, заместитель главного редактора Издательства МП, ответственный
секретарь редколлегии
- С. С. Хоружий, директор Института синергийной антропологии
- Ю. А. Шичалин, профессор ПСТГУ
- М. А. Журинская

ОТ РЕДАКЦИИ

Настоящий сдвоенный выпуск «Богословских трудов» является юбилейным и посвящен 50-летию сборника, которому в 2010 г. исполнилось 50 лет.

Первый выпуск БТ вышел в свет в июне 1960 г. К 2012 г. вышло 46 выпусков (42 номерных, один сдвоенный и два специальных, посвященных юбилеям Московской и Ленинградской духовных академий).

Появление подобного издания было большим достижением Русской Православной Церкви в советское время. Разрешение на выпуск сборника было получено у советской власти под предлогом развивавшихся международных контактов Церкви, которая должна была обладать своим периодическим изданием. Первые попытки возрождения журналов Московской и Ленинградской духовных академий относились к 1945 и 1953 гг. Однако по причине нехватки сил у академий в 1953 г. было принято решение организовать совместное более или менее регулярное издание¹. Таким изданием и стал сборник БТ, подготовка которого началась в 1957 году².

Долгие годы сборник (помимо ЖМП, где издавались небольшие статьи, обычно популярного характера) был единственным изданием, публиковавшим серьезные работы по основным научно-богословским дисциплинам. Отсюда тематическое разнообразие материалов, представленных на страницах БТ: труды по вопросам догматического богословия и патристики, церковной истории, литургики, канонического права, библеистики, агиографии и другим церковно-историческим дисциплинам. Значительное место занимала публикация архивных материалов. Сразу после выхода БТ становились библиографической редкостью. В советское время сборник имел не только научное, но и громадное просветительское значение.

В 1990-х гг. в связи с реорганизацией Издательского отдела Московской Патриархии, а также после появления у церковных академий и институтов своих собственных изданий журнал начал испытывать определенные трудности, что сказалось на снижении качества и разнообразия публикуемых в БТ

¹ Подробнее см.: *Дионисий (Шленов), игумен*. «Богословский вестник» 1945 года: новая находка на пути от дореволюционного к современному академическому журналу // БВ. 2010. № 11–12. Юбилейный выпуск. С. 921–934.

² См.: *Полищук Е. С.* Сборник «Богословские труды» (предыстория, история и обзор содержания вышедших номеров) // БТ. 2003. Вып. 38. С. 376–400, здесь: С. 382; *Он же*. Богословское творчество в Русской Церкви // ЖМП. 2011. № 5 (май). С. 88–95.

материалов: в основном преобладали исследования по истории Русской Церкви.

На заседании Священного Синода 26 декабря 2001 г. председателем редколлегии сборника был назначен митрополит Минский и Слуцкий Филарет, председатель Синодальной богословской комиссии, что ознаменовало новый этап в развитии БТ. С 38-го выпуска, вышедшего в 2003 г., начался постоянный рост качества публикаций, что неоднократно отмечалось в рецензиях³.

В настоящее время в изменившихся условиях церковно-научной жизни основная задача журнала по-прежнему состоит в консолидации лучших сил как церковных, так и светских ученых, в предоставлении им возможности, в частности, печатать работы фундаментального характера, не будучи стесненными рамками обычных журнальных статей, и, что самое важное, — в поднятии уровня научных исследований. Тем самым БТ призваны не только отразить научный и богословский потенциал, имеющийся в Русской Церкви, и стимулировать рост церковной науки, но и дать возможность светским ученым публиковать результаты своих исследований. Ведь до сих пор из-за идеологических запретов прошлого многие светские академические издания остаются закрытыми для целого ряда областей гуманитарного научного знания, связанного с церковно-исторической (и шире — христианской) тематикой.

При этом сборник не отказывается от своей традиционной просветительской роли в России и продолжает публиковать исследования исключительно на русском языке (или в русском переводе, если речь идет о трудах западных ученых), а также переводы источников, как это видно на примере настоящего выпуска.

Символом возрождения БТ стало восстановление в нем (начиная с выпуска 41) твердого переплета, утраченного в 1992 году (выпуск 31). Следует отметить также создание в 2010 г. сайта БТ (www.btrudy.ru), на котором постепенно размещается архив журнала в электронном формате.

³ См., например: *Журинская М. А.* [Рец. на] Богословские труды. Сборник 38 // Альфа и Омега. 2004. № 1 (39). С. 363–367; *Дунаев А. Г.* Русское богословие между прошлым и будущим // ЖМП. 2009. № 12. С. 76–83.

СОДЕРЖАНИЕ

От редакции	4
-------------------	---

ПЕРЕВОДЫ ИСТОЧНИКОВ

Сирийская версия 4-й книги Эзры (предисл. и пер. с сирийского <i>Е. В. Барского</i>)	13
СВТ. ГРИГОРИЙ БОГОСЛОВ. Неизреченное (предисл. и пер. с древнегреч. <i>В. Н. Генке</i>)	61
ПРП. МАКСИМ ИСПОВЕДНИК. Пасхалистический трактат (предисл., пер. с древнегреч. и коммент. <i>П. В. Кузенкова</i>)	99
СВТ. СИМЕОН ФЕССАЛОНИКИЙСКИЙ. Послание увещательное о пути спасения, посланное святым Божиим церквам по всей епархии (пер. с древнегреч. <i>М. В. Никифорова</i> под ред. <i>М. М. Бернацкого</i>)	179

ИССЛЕДОВАНИЯ

В. Н. ЛОССКИЙ. Отрицательное богословие и познание Бога в учении Майстера Экхарта (гл. 4) (пер. с франц. <i>Г. В. Вдовиной</i>)	203
М. М. БЕРНАЦКИЙ. Проблемы авторства и литературной традиции «Слова о том, что всегда надлежит держать в уме день исхода из жизни» (СРГ. 4035) Симеона Месопотамского	293
В. В. ПЕТРОВ. Символ и священнодействие в позднем неоплатонизме и в «Ареопагитском корпусе»	305
А. Г. ДУНАЕВ. К истолкованию <i>Quaestiones et dubia</i> , 13 прп. Максима Исповедника .	343
А. В. БАРМИН. Вопрос о Filioque и его источники в творчестве Евстратия Никейского	357
А. Ю. ВИНОГРАДОВ. Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? Предварительные замечания о рукописной традиции текста	367
С. ФРЁЙСХОВ. Часослов без последований Больших Часов (вечерни и утрени): Исследование недавно изданного Часослова Sin. gr. 864 (IX в.) (пер. с франц. <i>М. М. Бернацкого</i>)	381
А. М. ПЕНТКОВСКИЙ. К истории славянского богослужения византийского обряда в начальный период (кон. IX — нач. X в.): два древних славянских канона архангелу Михаилу	401

СВЯЩЕННИК МИХАИЛ ЖЕЛТОВ. Чины вечерни и утрени в древнерусских Службениках студийской эпохи	443
СВЯЩЕННИК ДМИТРИЙ ПАШКОВ. Сенат и Синод в позднеримской империи . .	471
А. Г. БОНДАЧ. К публикации работы С. Н. Трояноса о понятии «икономия»	481
С. Н. ТРОЯНОС. Понятие «икономия» в византийском праве (с учетом современной греческой канонистики) (пер. с нем. <i>свящ. Дмитрия Паишкова</i>)	485
П. В. КУЗЕНКОВ. Пасхалии и летосчисления на примерах систем Анатолия Лаодикийского и Андрея Константинопольского: богословские и астрономические аспекты	503
КЛИМЕНТ, МИТРОПОЛИТ КАЛУЖСКИЙ И БОРОВСКИЙ. Православная Церковь на Североамериканском континенте после продажи Аляски Соединенным Штатам. Острова Прибылова	541

РЕЦЕНЗИИ

<i>Παναγιώτης Α. Δ. 'Ησυχαστικά, Α'. Αθήνα, 2006. (Βυζαντινή Γραμματεία; 3) (А. Г. ДУНАЕВ)</i>	571
Два отечественных введения в агиографию [<i>Никулина Е. Н.</i> Агиология. Курс лекций. М.: Изд-во ПСТГУ, 2008; <i>Лурье В. М.</i> Введение в критическую агиографию. СПб.: Аксиома, 2009] (А. Ю. ВИНОГРАДОВ)	594
<i>Иванова К.</i> Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica. София: Академично издателство «Проф. Марин Дринов», 2008 (А. Ю. ВИНОГРАДОВ)	622
<i>Philothé du Sinaï.</i> Nouveaux Manuscrits Syriaques du Sinaï. Athènes: Fondation du Mont Sinaï, 2008 (Г. М. КЕССЕЛЬ)	625
<i>Παῦλος (Μενεβίσογλου), μητρ. Σουηδίας καὶ πάσης Σκανδιναβίας.</i> Αἱ ἐκδόσεις τῶν ἱερῶν κανόνων κατὰ τὸν 16ον καὶ 17ον αἰῶνα (1531–1672). Θεσσαλονίκη: Ἐπέκτασις, 2007. (Νομοκανονικὴ βιβλιοθήκη; 21) (А. Г. БОНДАЧ)	635
<i>Занемонец А. В.</i> Иоанн Евгений и православное сопротивление Флорентийской унии. СПб.: Алетея, 2008. (Серия «Византийская библиотека. Исследования») (ПРОТ. ВАЛЕНТИН АСМУС)	643

Сокращения	647
Сведения об авторах и переводчиках	651

THEOLOGICAL STUDIES, 43–44

CONTENTS

Editorial	4
-----------------	---

SOURCES IN TRANSLATION

The Syriac Version of the Book of Fourth Ezra (introd. and transl. from Syriac by <i>E. V. Barsky</i>).....	13
ST. GREGORY THEOLOGOS. The Poems under the Title «τὰ ἀπόρητα» (introd. and transl. from ancient Greek <i>V. N. Genke</i>)	61
ST. MAXIMUS THE CONFESSOR. The Treatise on the Pascha Computus (introd., transl. from ancient Greek and comments <i>P. V. Kuzenkov</i>)	99
ST. SYMEON THESSALONICEAN. The Admonitory Epistle on the Way of Salvation, that Was Sent to the Saint Churches of all the Diocese (transl. from ancient Greek <i>M. V. Nikiphorov</i> , edited by <i>M. M. Bernatsky</i>)	179

STUDIES

VLADIMIR N. LOSSKY. Negative Theology and Knowledge of God in the Doctrine of Meister Eckhart (ch. 4) (Transl. from French by <i>Galina V. Vdovina</i>)	203
MIKHAIL M. BERNATSKY. The Authorship and Literary Tradition Problems of Symeon Mesopotamites' <i>Sermo, quod semper mente versare debemus diem exitus de vita</i> (CPG. 4035)	293
VALERY V. PETROV. Symbol and the Sacred Action in the Later Neoplatonism and the <i>Corpus Areopagiticum</i>	305
ALEKSEY G. DUNAEV. The Interpretation of St. Maximus the Confessor's <i>Quaestiones et dubia</i> , 13	343
ALEKSEY V. BARMIN. The <i>Filioque</i> Issue and Its Sources in the Writings of Eustratius of Nicaea	357
ANDREY Yu. VINOGRADOV. Does the Writing Ἡσυχαστική παράκλησις of Kallistos Angelicoudes exist? Preliminary Notes on the Manuscript Tradition	367
SYMEON FRØYSHOV. The Book of Hours without the Rites of the Great Hours (Vespers and Matins): The Study of the Recently Published Horologion Sin. gr. 864 (9 c.) (Transl. from French by <i>M. M. Bernatsky</i>)	381

A. M. PENTKOVSKY. On the History of the Slavonic Worship of the Byzantine Rite in the Initial Period (late 9th — early 10th c.): Two Ancient Slavonic Canons to the Archangel Michael	401
PRIEST MIKHAIL ZHELTOV. The Rites of Vespers and Matins in the Old-Russian Euchologia of 13–14 cc.	443
PRIEST DMITRY PASHKOV. Senate and Synod in the Later Roman Empire	471
A. G. BONDACH. On the Publication of the S. N. Troianos' Article about the Notion of «Oikonomia»	481
S. N. TROIANOS. The Notion of «Oikonomia» in the Byzantine Law (Taking into Account the Modern Greek Study of Canon Law) (Transl. from German by <i>priest Dmitry Pashkov</i>)	485
P. V. KUZENKOV. The Calendar Systems of Anatolius of Laodicea and Andrew of Constantinople as the Example of Computus Methods and Chronologies: The Theological and Astronomical Aspects	503
KLIMENT, METROPOLITAN OF KALUGA AND BOROVS. The Orthodox Church on the North American Continent after the Selling of Alaska to the United States. Pribylov Islands	541

REVIEWS

<i>Παναγιώτης Α. Δ. 'Ήσυχαστικά, Α'.</i> Αθήνα, 2006. (Βυζαντινή Γραμματεία; 3) (A. G. DUNAEV)	571
Two Russian Introductions to Hagiography [<i>Nikulina E. N.</i> The Hagiology Course Lectures. M.: The Publishing House of St. Tikhon's University, 2008 (in Russian); <i>Lurie V. M.</i> Introduction to Critical Hagiography. St. Petersburg: «Axioma», 2009 (in Russian)] (A. Yu. VINOGRADOV)	594
<i>Иванова К.</i> Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica. София: Академично издателство «Проф. Марин Дринов», 2008 (A. Yu. VINOGRADOV)	622
<i>Philothé du Sinai.</i> Nouveaux Manuscrits Syriaques du Sinai. Athènes: Fondation du Mont Sinai, 2008 (G. M. KESSEL)	625
<i>Παῦλος (Μενεβίσογλου), μητρ. Σουηδίας και πάσης Σκανδιναβίας.</i> Αἱ ἐκδόσεις τῶν ἱερῶν κανόνων κατὰ τὸν 16ον και 17ον αἰῶνα (1531–1672). Θεσσαλονίκη: Ἐπέκτασις, 2007. (Νομοκανονική βιβλιοθήκη; 21) (A. G. BONDACH)	635
<i>Zanemonets A. V.</i> Jean Eugenicus and Orthodox Resistance to the Florentine Union. St. Petersburg: «Aletheia», 2008 [in Russian] (ARCHPRIEST VALENTIN ASMUS) ..	643
—————	
Abbreviations	647
The Information about the Authors and Translators	651

ПОНЯТИЕ «ИКОНОМИЯ» В ВИЗАНТИЙСКОМ ПРАВЕ (С УЧЕТОМ СОВРЕМЕННОЙ ГРЕЧЕСКОЙ КАНОНИСТИКИ)¹

С. Н. Троянос

Согласно знаменитому определению Цельса² (в передаче Ульпиана³), «*ius est ars boni et aequi*» (Dig. I, 1, 1 pr.), «право есть искусство доброго и справедливого»⁴, причем *aequum* указывает на правосудие взвешенное, воздающее равным за равное. Хотя теоретические основания *iustitia* укоренены в греческой философии, стойкая и неизменная воля к праву является чисто римской⁵.

Выясняя содержание понятия *aequitas* в римском праве, необходимо определить указанное нами влияние греческой философии. Оста-

¹ Перевод с немецкого выполнен иереем Дмитрием Пашковым по изданию: *Troianos Sp. N. Der Begriff der «Oikonomia» im byzantinischen Recht (unter Berücksichtigung der gegenwärtigen griechischen Kanonistik)* // XVII Ежегодная богословская конференция ПСТГУ. Т. 1. М., 2007. С. 138–145. Примечания или их части, подписанные *Авт.*, а также примечания без подписи принадлежат автору, *Пер.* — переводчику, *Ред.* — научному редактору перевода А. Г. Бондачу.

² Имеется в виду Ювенций Цельс-сын, известный римский юрист, живший в нач. II в. и возглавлявший одну из правовых школ. Фрагменты его главного сочинения, Дигест, вошли в Дигесты Юстиниана. — *Ред.*

³ Домиций Ульпиан (ум. в 228 г.), один из крупнейших римских юристов классического периода. Его сочинения были широко использованы при составлении Дигест Юстиниана. — *Ред.*

⁴ Латинское *ars* автор совершенно правильно переводит как «искусство» (*Kunst*). Следует отметить, однако, что в хорошо известном российским юристам переводе И. С. Перетерского «знаменитое определение Цельса» было передано так: «Право есть наука о добром и справедливом» (Дигесты Юстиниана: Избр. фрагменты / Пер. с лат. и примеч. И. С. Перетерского; Отв. ред. Е. А. Скрипилев. М., 1984; переизд.: Памятники римского права: Законы 12 таблиц. Институции Гая. Дигесты Юстиниана / Пер. с лат. М., 1997. С. 157). При подготовке полного русского перевода Дигест данный фрагмент был отредактирован и «наука» заменена на «искусство» (см.: Дигесты Юстиниана / Пер. с лат.; отв. ред. Л. Л. Кофанов. Т. I. М., 2002. С. 83; в дальнейшем ссылки на русский перевод Дигест даются по этому изданию). — *Ред.*

⁵ *Kaser M. Das römische Privatrecht. München, 1971². Bd. I. S. 194 flg.* (с библиогр.).

ваясь до конца все-таки не вполне однозначным, это понятие восходит к аристотелевской ἐπιείκεια. Непросто, однако, разобраться, как и посредством чего аристотелевская «справедливость» оказала влияние на риторико-философские произведения как поздней республики, так и последующего времени⁶. Трудность выяснения смысла «справедливости» связана с соотношением универсальности закона и особенностями конкретного дела. Понятие «ἐπιείκεια» есть «поправка к закону»: это необходимая корректура, когда закон, применяемый к конкретному делу, предполагает известное отклонение, не только из-за его неполноты, но и потому, что человеческое бытие («природа вещей» [Natur der Sache]⁷) несовершенно. Ἐπιείκεια постольку дополняет основанную на законе юстицию [gesetzliche Justiz], поскольку корректирует закон, развивает и улучшает его. Она не противоречит законодательной точности, поскольку имеет в виду не что иное, как возведение справедливости на высшую степень⁸.

Далее, как справедливо замечают, *aequitas* ученого-юриста означает нечто иное по сравнению с той *aequitas* судьи, которую он, по выражению Ульпиана, «должен иметь перед глазами» (Dig. XIII, 4, 4, 1⁹). Та *aequitas* приложима скорее к абстрактным положениям, нежели к единичным деяниям и заинтересованным лицам. Чтобы сделать это более понятным, определимся и будем иметь в виду, что эта *aequitas* влияет на метод интерпретатора, осуществляющего и расширяющего внутренние возможности наличного правопорядка. Речь идет об *interpretatio*, которая функционирует внутри существующего порядка аналогически и инновативно¹⁰. Иными словами, *aequitas* представляет собой метод пользования правом, при котором важную роль играет правомерность [Billigkeit], без всякого легкомысленного уклонения от прочных правовых традиций, но как

⁶ *Bretone M. Geschichte des römischen Rechts: Von den Anfängen bis zu Justinian. München, 1992. S. 223.*

⁷ Ср.: *Lanata G. Legislazione e natura nelle Novelle Giustinianee. Napoli, 1984. (Storia del pensiero giuridico; 7). P. 165 sq.: «Varia rerum natura». — Авт. По-видимому, в авторском рассуждении присутствует контаминация двух понятий римской юриспруденции: natura hominum (природа человека и, resp., общества) и natura rerum (реальность вообще или некий естественный порядок). — *Ред.**

⁸ См.: *Bretone M. Op. cit. S. 223* (с указанием источников).

⁹ «...aequitatem quoque ante oculos habere debet iudex...». — *Пер.* Ссылка на Ульпиана в этом случае представляется не вполне корректной, поскольку римский юрист пишет о конкретной гражданско-процессуальной проблеме, не вдаваясь в общетеоретические вопросы. В самом деле, процитированное предложение оканчивается так: «...iudex, qui huic actioni addictus est»; речь идет, таким образом, о действиях судьи лишь при рассмотрении определенного вида исков, о которых говорит Ульпиан в данном фрагменте. — *Ред.*

¹⁰ Смысл этого предложения заключается в том, что интерпретация (толкование) права, осуществляемая при разрешении конкретного правового спора, с одной стороны, предполагает соотнесение рассматриваемого дела с аналогичными казусами. С другой стороны, результат интерпретации, зафиксированный в правоприменительном акте, может в дальнейшем применяться при рассмотрении новых дел такого же рода, т. е., по сути, превратиться в новую правовую норму. — *Ред.*

конкретизация справедливости в праве, прежде всего как материальная правильность¹¹ принимаемого решения. Со временем, когда классические юристы осознали возможность различения между *ius* (правом) и *aequitas* (справедливостью), последняя стала средством интерпретации права¹².

На практике *aequitas* обозначала одинаковое разрешение схожих дел. Так, Юлиан отмечал в своих Дигестах¹³: «Не может все многообразие случаев быть охвачено по отдельности законами или постановлениями сената; однако если они по своему смыслу применимы к какому-нибудь новому случаю, тому, кто производит судебное разбирательство, следует создать аналогичное правило [zur Bildung einer analogen Regel fortschreiten] и таким образом вершить правосудие» (цит. по Дигестам Юстиниана I, 3, 12¹⁴). Таким образом, Юлиан показывал недостаточную согласованность между правотворчеством и правоприменением, а равным образом различие объективной позиции законодателя и субъективной позиции судьи.

Лишенная пробелов [lückenloses] система абстрактных понятий и норм, из которой могут быть выведены решения различных юридических дел, не была знакома римскому праву. Вместо этого, нормы (*regulae*) создавались путем обобщения подобных друг другу прецедентов¹⁵.

¹¹ «Материальная правильность» является буквальным переводом немецкого выражения, которое в данном случае может быть понято двояко. С одной стороны, оно означает соответствие решения материально-правовым нормам, т. е. таким, которые непосредственно закрепляют права и обязанности участников правоотношений, в отличие от норм процессуальных, устанавливающих порядок реализации, исполнения и защиты этих прав и обязанностей. С другой — речь может идти о том, что принимаемое решение должно отражать различные особенности, присущие рассматриваемому «единичному деянию». В таком смысле «materielle Richtigkeit» следовало бы перевести примерно как «учет фактических обстоятельств дела» (при вынесении решения). — *Ред.*

¹² С точки зрения теории права это означает следующее: справедливость как универсальный принцип права стала применяться при толковании конкретных правовых норм, содержащихся в законах и др. источниках права. — *Ред.*

¹³ Имеется в виду важнейшее сочинение выдающегося римского юриста Сальвия Юлиана (II в.), не сохранившееся до нашего времени. Однако многие его фрагменты известны нам благодаря включению их в Дигесты Юстиниана. — *Ред.*

¹⁴ «Idem (= Iulianus) libro XV digestorum. Non possunt omnes articuli singillatim aut legibus aut senatus consultis comprehendendi: sed cum in aliqua causa sententia eorum manifesta est, is qui iurisdictioni praeest ad similia procedere atque ita ius dicere debet». Немецкий перевод см. (в дальнейшем перевод Дигест цитируется по этому изданию): Corpus Iuris Civilis / Hrsg. v. O. Behrends, R. Knütel, B. Kupisch, H. N. Seiler. Bd. II: Digesten 1–10. Heidelberg, 1995. S. 113. — *Авт.* Мы следовали цитируемому автором немецкому переводу Дигест, хотя он не вполне соответствует оригиналу. Приведем для сравнения русский перевод этого фрагмента, выполненный непосредственно с оригинала: «Не могут все отдельные случаи быть предусмотрены законом или сенатусконсультом. Но когда в каком-либо случае смысл их ясен, то осуществляющий юрисдикцию может применить их к сходным (обстоятельствам) и сообразно с этим вынести решение» (Дигесты Юстиниана. Т. I. М., 2002. С. 109; курсив наш). — *Ред.*

¹⁵ Dig. I, 17, 1: «Paulus libro sexto decimo ad Plautium. Regula est, quae rem quae est breviter enarrat. Non ex regula ius sumatur, sed ex iure quod est regula fiat...». — *Авт.* Ср.: Bas. II, 3, 1: «Κανὼν ἐστὶ συντόμος τοῦ πράγματος ἀφήγησις καὶ σύνδεσμος, ὅστις ἄμα τῷ περὶ τὴν πταῖσαι οὐ σημαίνει τὸ ὑποκείμενον. Ὁ δὲ κανὼν ἐκ τῶν νόμων, οὐ μὴν ὁ νόμος ἐκ τοῦ κανόνος λαμβάνεται». Составители Василик перевели *ius* как νόμος, в то время как понятию *ius*

Вместе с тем, были случаи, когда чувство справедливости и, соответственно, общественное благо требовали значительного отклонения от действующего права (*regulae*): «Что принято вопреки смыслу права, не должно распространяться на сходные случаи», — писал Павел в 54-й кн. своих «Комментариев к эдикту»¹⁶ (= Dig. I, 3, 14¹⁷; ср. L, 17, 141 pr.¹⁸). И в 70-й кн. того же сочинения: «Что было постановлено по необходимости, не должно использоваться в аналогичных случаях» (= Dig. L, 17, 162¹⁹). Иными словами, решения, принятые по необходимости или какому-либо иному целесообразному основанию, не могут являться прецедентами. Это мнение высказал также Юлиан: «Тому, что постановлено вопреки основным положениям права, мы не можем следовать как правовым нормам» (= Dig. I, 3, 15²⁰).

Приведенные места Дигест были воспроизведены в кодификации²¹ императора Льва VI (X в.) в греческой передаче: Bas. II, 1, 24 (= Dig. I, 3, 14): «Τὸ δὲ παρὰ κανόνας εἰσδεχθὲν οὐχ ἔλκεται πρὸς ὑπόδειγμα»; Bas. II, 3, 141 (= Dig. L, 17, 141): «Τὰ παρὰ κανόνας νόμου δεχθέντα οὐχ ἔλκεται εἰς ὄμοια»; Bas. II, 3, 162 (= Dig. L, 17, 162): «Τὰ δι' ἀνάγκην παρὰ κανὸνα νόμου δεχθέντα οὐχ ἔλκεται εἰς ὑπόδειγμα»; Bas. II, 1, 25 (= Dig. I, 3, 15): «Οὐτε δὲ φυλάττομεν ἐπὶ τοῖς παρὰ κανόνας εἰσαχθεῖσι τὸν λογισμὸν τοῦ νόμου».

Оба описанные выше метода неодинаковы. В первом случае речь идет о руководящем принципе интерпретации используемой нормы; в последнем, напротив, о решении, вызывающем к жизни некоторую особую меру. Хотя этот процесс с формальной стороны является законным, поскольку решение выносит компетентный орган власти в рамках правомерной процедуры, тем не менее принимаемая мера по отношению к соответствующему институту права представляет собой известное отклонение. Наглядный пример содержат две императорские новеллы: одна VI, а другая IX века.

По просьбе проживавших в Тире иудеев Юстиниан I отменил предусмотренные для них санкции по поводу заключенных ими противозакон-

(право) лучше соответствует δίκαιον. — *Пер.*

¹⁶ Имеется в виду обширный комментарий к преторскому эдикту, написанный одним из крупнейших римских юристов классического периода Юлием Павлом (жил на рубеже II–III вв.). Сохранились фрагменты этого комментария в составе Дигест Юстиниана. — *Ред.*

¹⁷ «Paulus libro LIII ad edictum. Quod vero contra rationem iuris receptum est, non est producendum ad consequentias».

¹⁸ «Paulus libro quinquagensimo quarto ad edictum. Quod contra rationem iuris receptum est, non est producendum ad consequentia».

¹⁹ «Paulus libro septuagensimo ad edictum. Quae propter necessitatem receptum sunt, non debent in argumentum trahi». — *Авт.* Немецкий перевод, использованный автором, отклоняется от оригинала. Ср. русский перевод: «То, что принято в силу необходимости, не должно использоваться в качестве доказательства» (Дигесты Юстиниана. Т. VII. Полутом 2. М., 2005. С. 555; курсив наш). — *Ред.*

²⁰ «Iulianus libro XXVII digestorum. In his, quae contra rationem iuris constituta sunt, non possumus sequi regulam iuris».

²¹ Т. е. в Василиках. — *Пер.*

ных браков (новелла 139-я). Закон был издан с определенным условием, что речь здесь идет об однократно действующем специальном решении [eine einmalige Sonderregelung], повторение коего в будущем исключалось²². В 109-й новелле Лев VI устанавливает минимальный возраст, необходимый для обручения. Как отмечается в тексте закона, император, на основании данного ему Богом права икономии в мирских делах, может освобождать от соблюдения этого положения в конкретных случаях²³. Это определение воспроизвел впоследствии император Алексей I Комнин в новелле от 1092 года²⁴.

Два с половиной столетия спустя новелла Льва послужила основой для разъяснения понятия икономии. Автор сборника *Ecloga Basilicorum*, появившегося предположительно около 1142 г., который был составлен из первых десяти книг Василик и снабжен пространными схолиями²⁵, обратился вновь к положению этой новеллы (не упоминая ее) для объясне-

²² «Θεσπίζομεν τοίνυν (...) αὐτοῖς δὲ καὶ μόνον συγχωρηθῆναι καὶ τὴν μείζονα ποινὴν, καὶ ἔχειν αὐτοὺς καὶ τὰς συνοικοῦσας καὶ τοὺς ἐκεῖθεν τεχθέντας τε καὶ τεχθησομένους ὡς εἰκὸς αὐτοῖς suos καὶ διαδόχους οὐκ εἰς παράδειγμα ἑτέρων τοῦτο παρ' ἡμῶν θεσπισθέν, ἀλλ' εἰδότος ἑτέρου παντός, ὡς εἴ τι τοιοῦτον αἰτήσῃε, πρὸς τὸ μηδενὸς τυγχάνειν τῶν αἰτουμένων τὴν τε οὐσίαν ἀποβαλεῖ καὶ πρὸς γε τὰς εἰς τὸ σῶμα ποινὰς ὑποστὰς ἐξορίαν οἰκήσει διηγεκῆ». (= Sancimus igitur... ipsi autem solis maior illa poena remittatur, habeantque tam coniuges quam qui inde et nati sunt et forte nascituri suos et successores; non ad exemplum aliorum hoc sancientes, sed ut ceteri omnes sciant se, si quid eiusmodi petierint, praeterquam quod nihil petitorum impetraturi sint, et bona amissuros et praeterea poenis corporalibus subiectos in perpetuo exilio victuros esse.) — *Авт.* Русский перевод: «Итак, мы постановляем, что... эта немалая вина снимается только с них одних и чтобы у них оставались как их супруги, так и рожденные ими и еще имеющие родиться, как их собственные [дети] и наследники; постановленное нами не является всеобщим примером, но да будет известно, что если кто будет добиваться чего-либо подобного, не получит просимого, и кроме того будет лишен имущества и после телесных наказаний отправится в вечную ссылку». — *Пер.*

²³ *Τρωϊάνος Σπ. Ν. Οἱ Νεαρές Λέοντος ζ' του Σοφού: Προλεγόμενα, κείμενο, ἀλόδοση στη νεοελληνική, ευρετήρια καὶ ἐπιμέτρο.* Αθήνα, 2007. Σ. 300.17–302.3: «Εἰ δὲ βασιλεὺς, οἷα πολλὰ συμβαίνει, πράττων οἰκονομίαν τινὰ καὶ μνηστείαν καὶ τὴν ἐξ ἱερολογίας συνάρμοσιν τοῖς μνηστευομένοις ἔνδον τῶν διορισθέντων ἐτῶν ἐπιψηφιεῖται, τοῦτο πρὸς τὸν νόμον οὐδὲν ἀντικείσεται. Ἐξεστὶ γὰρ τοῖς ἐκ Θεοῦ τὴν οἰκονομίαν τῶν κοσμικῶν ἐγκεχειρισμένοις πραγμάτων ὑπέρτερον ἢ κατὰ νόμον οἰκονομεῖν ὃς ἄγει τοὺς ὑπὲρκόους». Русский перевод: «Если же император, как часто случается, использует некое домостроительство (икономию) и разрешит обручение, а обрученным — венчание прежде установленного возраста, это ничуть не противоречит закону. Ибо дозволено принявшим от Бога домостроительство (икономию) мирских дел устанавливать порядок лучший, чем предписывает закон, регулирующий жизнь подданных». — *Пер.* В оригинале статьи давалась ссылка на предыдущее издание Новелл Льва VI (*Les Nouvelles de Léon VI le Sage: Texte et traduction / Texte et trad. publ. par P. Noailles, A. Dain. P., 1944. P. 357. 1–6*). Однако вскоре после ее написания С. Троянос подготовил новую публикацию данного правового памятника, на которую и была сделана ссылка при переводе статьи. — *Пер.*

²⁴ *Zepos J., Zepos P. Jus Graecoromanum.* Athenis, 1931 (Aalen, 1962^r). Vol. I. P. 323. — *Авт.* Имеется в виду 31-я новелла данного императора. Ее текст в афинском издании перепечатан из: *Jus graeco-romanum / Ed. C. E. Zachariae a Lingenthal. Pars III. Lipsiae, 1857. P. 376–383* (фрагмент, на который ссылается автор, см.: P. 382). — *Пер.*

²⁵ Подробнее об этом правовом памятнике см.: *Τρωϊάνος Σπ. Ν. Οἱ πηγὲς τοῦ βυζαντινοῦ δικαίου: Εἰσαγωγικὸ βιβλίον.* Αθήνα; Κομοτηνὴ, 1999². Σ. 202. — *Пер.*

ния смысла императорской икономии. Так, в своей схолии к Vas. II, 3, 162 он писал: «Новые законы предписывают, чтобы обручение или венчание не совершались, если мужчина не достиг 14-ти, а женщина — 12-ти лет; это определение остается в силе и ему следует правовая практика. Только если возникает некая крайняя необходимость, — допустим, могущественный народ напал на Римскую империю и император во избежание войны и разорения земель ромеев женит своего сына на дочери вождя враждебного народа, которой исполнилось лишь восемь или десять лет, — соделанное останется в силе и благословение брака пребудет неизменным, поскольку это произошло по нужде и совершено императором, который лишь один сейчас полномочен как издавать законы, так и применять икономию в отношении существующих законов (в соответствии с интересами государства). Однако это не может быть распространено на аналогичные случаи, и никто не имеет права заключать брак с девицей младше 12-ти лет, как если бы он расценивал содеянное императором в качестве прецедента»²⁶.

Эти приемы светского правосудия [Rechtspflege]²⁷ послужили образцами для церковных органов власти. Однако описанные процессы²⁸ не различаются в церковных источниках, а одно и то же понятие *икономии* использовалось для обозначения *обоих* методов правоприменения в сфере церковного права. Обращение при этом к очень многозначному термину привело к известным осложнениям, что будет показано ниже.

Произведенное от греческого глагола οἰκονομεῖν существительное οἰκονομία имеет очень много значений. В широком смысле икономия означает управление домом или городом, хозяйство в целом. В богословском словоупотреблении к указанному значению данного слова добави-

²⁶ Ecloga Basilicorum / Hrsg. v. L. Burgmann. Fr./M., 1988. S. 147. (Forschungen zur byzantinischen Rechtsgeschichte; 15): «Κανονικῶς γίνωσκε, ὅτι νομοθετοῦσιν οἱ νεαροὶ νόμοι μὴ ἄλλως γίνεσθαι μνηστείαν ἢ γάμον, εἰμὴ ὁ ἄρρην ἐπιβῆ τοῦ ἰε´ χρόνου, ἢ δὲ θήλεια τοῦ ἰγ´ καὶ οὕτω κρατεῖ καὶ πολιτεύεται. Εἰ οὖν πολλακίς ἀνάγκης τινός συμβάσης, οἷον ἔθνοῦς ἰσχυροῦ καταδραμόντος τῆς Ῥωμαίων γῆς, διὰ τὸ μὴ γενέσθαι πόλεμον, διὰ τὸ μὴ ἐξαλειφθῆναι τὰς Ῥωμαϊκὰς χώρας ὁ βασιλεὺς ἀγάγηται νύμφην ἐπὶ τῷ ἰδίῳ υἱῷ τὴν θυγατέρα τοῦ ἄρχοντος τοῦ πολεμίου ἔθνοῦς ὁκτῶ ἢ καὶ δέκα χρόνων οὖσαν, τὸ μὲν γεγονὸς ἐσεῖται ἐρρωμένον, καὶ ἡ προβάσα ἱερολογία τὸ ἀναλλοίωτον ἔξει, ὡς καὶ δι´ ἀνάγκην γεγονὸς καὶ ὡς παρὰ βασιλέως ἀπαρτισθέν, ᾧ καὶ μόνῳ σήμερον ἐφεῖται νομοθετεῖν καὶ οἰκονομεῖν καὶ τὰ νομοθετηθέντα, ὡς ἄρα καὶ συμφέρον νοήσει· οὐχ ἔλκυσθήσεται δὲ πρὸς ὑπόδειγμα ἑτέροις, οὐδὲ ποιήσει καὶ ἕτερος γάμον μετὰ κόρης ἐλάττονος τῶν ἰβ´ ἐτῶν, ὡς πρὸς παράδειγμα βλέπων τὸ παρὰ τοῦ βασιλέως γεγονός».

²⁷ Здесь автором, видимо, допущена терминологическая неточность. Легко заметить, что выше говорилось не только о правосудии (или судопроизводстве, как можно еще перевести слово Rechtspflege), а о правоприменении вообще. В частности, в предыдущем абзаце речь шла о применении икономии во внесудебном порядке (вряд ли можно предположить, чтобы император решал вопрос о династическом браке своего сына в рамках судебного заседания). — *Ред.*

²⁸ Под приемами, процессами и (ниже) методами правоприменения следует понимать, во-первых, «интерпретацию» (применение существующих норм по аналогии с возможным их расширительным толкованием), а во-вторых — «отступление» от конкретной нормы исходя из интересов «справедливости». — *Пер., Ред.*

лось еще и переносное. Под Божественным домостроительством (икономией), как это изложено в Священном Писании, в особенности в Новом Завете, и развито отцами Церкви, подразумевается Божественный план спасения, то есть воплощение Бога-Слова согласно всеведущей и всеблагой Божественной воле ради избавления человеческого рода от греха. Это домостроительство, совершившись в искупительном подвиге Спасителя, продолжается по преемству в Церкви, Им учрежденной и управляемой. Следующим значением, также засвидетельствованным уже в Новом Завете, является духовное и нравственное управление Церкви, более узко — в значении верного преподания слова истины²⁹, отчего апостолы и их сотрудники и помощники, а также и их преемники носят имя «икономов (= домостроителей) таин Божиих (или благодати)»³⁰.

На византийском официально-деловом языке [Rechts- und Verwaltungssprache] выражения *икономствовать* и *икономия* обозначали также процесс «владения», «управления», «упорядочивания», «проявления заботы» наконец. Многочисленные подтверждения тому мы находим в папирусах и позднее — в императорских новеллах³¹.

Столь же многообразным с самого начала было использование понятия икономии в Церкви. Несмотря на то, что икономия применялась весьма широко в церковно-правовой практике и в повседневной жизни Церкви, в восточной Церкви не было определено с помощью какого-либо канона или иного внутрицерковного постановления ни содержание «икономии», ни содержание «акривии». Так же слабо нормированы предел применения икономии, ее следствия и цели. Тем не менее, с ней мы встречаемся в канонах всех Соборов, как Вселенских, так и Поместных, а также у отцов Церкви. Приведем соответствующие примеры.

Эфесский III Вселенский Собор позволил митрополиту Евстафию, отказавшемуся от своей митрополии, сохранить епископский сан, хотя священные каноны не предусматривают оставление епископом своей кафедры. Обоснование этого решения приводится в послании Эфес-

²⁹ Ср.: 2 Тим. 2, 15. — *Пер.*

³⁰ Ср.: 1 Кор. 4, 1; Тит. 1, 7; 1 Пет. 4, 10. — *Авт.* Подробнее о значении глагола *oikonoiein* и производных от него слов в Новом Завете см., помимо статей в стандартных словарях (A Greek-English Lexicon of the New Testament and other early Christian literature / A transl. and adapt. of the 4th rev. and augm. ed. of W. Bauer's Griechisch-Deutsches Wörterbuch... by W. F. Arndt, F. W. Gingrich. Chicago; L., 1958², s. v.; *Spicq* C. Theological lexicon of the New Testament. Vol. 2. 1996². P. 568–575), недавнюю монографию: *Richter* G. Oikonomia: Der Gebrauch des Wortes Oikonomia im Neuen Testament, bei den Kirchenvätern und in der theologischen Literatur bis ins 20. Jh. B.; N. Y., 2005. (Arbeiten zur Kirchengeschichte; 90). S. 33–92 (S. 93–452 — понятие икономии в церковной литературе до нач. V в.). — *Ред.*

³¹ Ср. новеллы 1, 12, 17, 27, 28, 32, 39, 40, 68, 109, 112 Льва VI. — *Авт.* О значении соответствующих слов в Византии см.: *Richter*. Op. cit. S. 453–574 (S. 515–529 — об икономии в правовых источниках). В книге Г. Рихтера, однако, не использован папирологический материал, и нам не известны какие-либо специальные работы о значении слова «икономия» в папирусах ранневизантийского периода (конкретные примеры употребления данного слова в папирусах см., напр., по указателям в издании «The Oxyrhynchus Papyri»). — *Ред.*

ского Собора к Собору Памфилийской провинции: «...Поскольку он (т. е. Евстафий. — С. Т.) пришел со слезами... прося лишь достоинства и титула епископа, то все мы прониклись состраданием к этому старцу... следовало сжалиться над старцем... таким образом, мы судили и определили безо всяких разногласий, что он должен иметь имя, и достоинство, и общение епископа»³².

Очевидно, здесь присутствует акт икономии. Из комментариев на это послание двух великих канонистов XII века, а именно Иоанна Зонары и Феодора Вальсамона, мы делаем вывод, что из этого соборного постановления пытались некогда извлечь новую норму. Подобная интерпретация решительно отвергается обоими канонистами: «Постановленное отцами определено по причине икономии; и не следует принятое по икономии, ради некоей пользы, приводить в качестве образца и придерживаться в дальнейшем как правовой нормы»³³, — писал Вальсамон, причем в последней фразе он соединил уже цитировавшиеся места Дигест (I, 3, 14–15; L, 17, 162) в их греческом варианте (= Vas. II, 1, 24–25 и II, 3, 162). Также и Зонара считал, что это постановление Эфесского Собора не дает епископам права покидать их епископии с сохранением их епископского сана³⁴. Это мнение разделяют также авторы Пидалиона — распространенного в православном мире канонического сборника, составленного в 1800 г.³⁵.

IV Вселенский (Халкидонский) Собор своим 30-м каноном³⁶ дозволил египетским епископам отложить подписание соборного догматического определения до избрания нового архиепископа Александрии. Таким образом, на основании икономии было удовлетворено ходатайство этих епископов, ссылавшихся на местную традицию Александрийской Церкви.

Собор, созванный в Трульской палате столичного императорского дворца в 691 году, так называемый *Quinisexantum* (Пятошестой), рассматривая в 3-м каноне вопрос о клириках, вступивших в незаконные

³² *Ράλλης, Ποτλής. Σύνταγμα*. Т. II. Σ. 207–208: «Ἐπειδὴ δὲ προσήλθε κλαίων... ἑξαίτων δὲ τέως τὴν τοῦ ἐπισκόπου τιμὴν καὶ κλήσιν, συνηγήσαμεν ἅπαντες τῷ πρεσβύτῃ... Ἐπειδὴ... ἔδει δὲ μᾶλλον ἐλεῆσαι πρεσβύτην... ἐδικαιώσαμεν καὶ ὠρίσαμεν, δίχα πάσης ἀντιλογίας, ἔχειν αὐτὸν τό τε τῆς ἐπισκοπῆς ὄνομα καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν κοινωνίαν». — *Авт.* Ср. текст соборного послания в критических изданиях: *Бенешевич*. Кормчая I, 110–111; АСО. 1. 1. 7. P. 124 (№ 83). — *Ред.*

³³ *Ράλλης, Ποτλής. Σύνταγμα*. Т. II. Σ. 214: «Τὸ γὰρ ὑπὸ τῶν Πατέρων διορισθέν, κατ' οἰκονομίας λόγον ὠρίσθη· καὶ οὐ χρὴ τὸ κατ' οἰκονομίαν διὰ τι χρήσιμον εἰσενεχθὲν εἰς ὑπόδειγμα ἔλκεσθαι καὶ ὡς κανόνα κρατεῖν εἰς τὸ ἔξῃς».

³⁴ *Ibid.* Σ. 212.

³⁵ Πηδάλιον... Ἀθήναι, 1886⁴. Σ. 151, σημ. 1. — *Авт.* О Пидалионе см.: *Бондач А. Г.* История и содержание Пидалиона // БВ. 2010. № 11–12. С. 123–132. — *Ред.*

³⁶ Текст, известный под названием 30-го канона Халкидонского Собора, представляет собой отрывок из четвертого деяния данного Собора (см.: СРГ. 9003; АСО. 2. 1. 2. P. 114. 2–18 [№ 60]). В византийские канонические сборники он был включен не сразу, причем еще в IX–X вв. помещался после остальных канонов Халкидонского Собора, с отдельным подзаголовком и без порядкового номера (см.: *Бенешевич*. Кормчая I, 128–129). — *Ред.*

браки, высказался по поводу значения икономии следующим образом: «...Так как представители святейшей Римской Церкви предпочитали соблюдать правило строгости (акривии), а представители Церкви этого богохранимого и царственного града — напротив, правило чело- веколюбия и снисхождения, то мы отечески и вместе богоугодно сочета- ли оба мнения в одно, чтобы не позволить ни мягкости обратиться в распущенность, ни строгости — в угнетение, учитывая притом, что многие люди совершают греховные поступки по неведению»³⁷. Здесь ико- номия понимается как средний путь между безусловной строгостью и не- ограниченной мягкостью в правоприменении. Иоанн Зонара, отказываясь от интерпретации этого канона, писал в своем комментарии: «Правовое содержание этого третьего канона не будем интерпретировать, поскольку предмет рассмотрения был временным, и решение принято по иконо- мии; а потому данный канон не имеет силы в последующие времена»³⁸. Так канонист подчеркнул ограниченное действие этого постановления.

Тот же Трулльский Собор своим 29-м канонотом отменил 41-й³⁹ канон Карфагенского Собора, который позволял священникам совершать литургию в Великий Четверг даже не «натошак». Это изменение обосновывается в Трулльском канонотем, что святые отцы Карфагенского Собора издали свое постановление в соответствии с икономией, вероятно, имея в виду соображения пользы местной Церкви. Но поскольку в конце седьмого VII века таковая необходимость уже исчезла, исчезло и основание отступать от точного смысла (акривии) священных канонот (а именно 69-го Апостольского канона и 50-го канона Лаодикийского собора) и апостольского и святоотеческого предания⁴⁰. Этим обоснованием отцам Карфагенского Собора было приписано постановление, выведенное из икономии, в то время как на самом деле, вероятнее всего, имела место неверная интерпретация Нового Завета.

Жившие в «варварских землях» священники, в согласии со своими женами, решили более не иметь с ними супружеской близости. Учитывая малодушие таких священников и их чужеземные и необычные нра-

³⁷ *Joannou P.-P. Discipline générale antique (II^e-IX^e s.). R., 1962. (Codificazione canonica orientale. Fonti. Ser. I; 9). T. I. Part. 1. P. 126: «...τῶν τῆς Ῥωμαίων ἀγιωτάτης ἐκκλησίας τὸν τῆς ἀκρίβειας τηρηθῆναι κανόνα προτιθεμένων, τῶν δὲ ὑπὸ τὸν τῆς θεοφυλάκτου ταύτης καὶ βασιλίδος πόλεως θρόνον τὸν τῆς φιλανθρωπίας καὶ συμπαθείας, εἰς ἓν ἀμφοτέρα μίξαντες πατρικῶς ὁμοῦ καὶ θεοφιλῶς, ὡς μήτε τὸ πρᾶον ἔκλυτον, μήτε στύφον τὸ αὐστηρὸν καταλείψομεν, καὶ μάλιστα τοῦ ἐξ ἀγνοίας πτώματος εἰς οὐκ ὀλίγον ἀνδρῶν πλῆθος διήκοντος...». — *Авт.* Ср. текст цитируемого канона в других научных изданиях: *Бенешевич.* Кормчая I, 145; *The Council in Trullo revisited / Ed. by G. Nedungatt, M. Featherstone. R., 1995. P. 70. (Kanonika; 6). — Ред.**

³⁸ *Ῥάλλης, Ποτλής. Σύνταγμα. T. II. Σ. 314: «Τὰ μὲν τοῦ τρίτου κανόνος τοῦτου, ὡς καιρικά, καὶ ἐπὶ τοῖς τότε δι' οἰκονομίαν ὀρισθέντα, οὐ μέντοι γε καὶ ἐπὶ τοῖς ἐξῆς κρατεῖν ὀφείλοντα, εἰάθησαν».*

³⁹ По нумерации Книги правил — 50-й. — *Пер.*

⁴⁰ Ср. текст канона: *Joannou P.-P. Discipline générale antique. T. I. Part. 1. P. 159-160. — Авт.* См. также: *Бенешевич.* Кормчая I, 163; *The Council in Trullo. P. 103-104. — Ред.*

вы, Трульский Собор в 30-м каноне согласно икономии дозволил такое нарушение 5-го Апостольского канона, но с условием, что супруги прекратят совместное проживание⁴¹. В своем комментарии на этот канон Вальсамон подчеркивал, что обсуждаемое постановление было принято в соответствии с икономией. Поэтому оно касалось исключительно священников, проживающих не во всяком месте, а только в определенных странах, названных «варварскими»⁴². Иными словами, этим каноническим образом не вводилось общеобязательное отступление от 5-го Апостольского канона.

В 102-м каноне того же Собора духовные отцы сравниваются с врачами следующим образом: «Те, кто получил от Бога власть решить и вязать, должны исследовать качество греха и готовность грешника к обращению и так назначать соответствующее болезни лечение, чтобы из-за неумеренности в том или другом не утратить спасения страдающего... Ведь Бог и тот, кто наделен пастырскими обязанностями, всячески заботятся о том, чтобы заблудшую овцу возвратить... необходимо в любом случае, посредством либо более строгих и суровых, либо более мягких и снисходительных врачебных средств, противостоять болезни и бороться, чтобы исцелить рану, мудро испытывая плоды покаяния и руководя (οἰκονομοῦντι) человеком, призываемым к небесному просвещению. Нам следует знать оба пути — и строгий, и тот, что предписан обычаем (в некоторых рукописях: мягкостью. — С. Т.), — и с теми, кто не приемлет крайней строгости, следовать преданному способу действий, как и святой Василий учит нас»⁴³. Последнюю фразу

⁴¹ *Joannou P.-P. Discipline générale antique. T. I. Part. 1. P. 160–161. — Авт. См. также: Бенешевич. Кормчая I, 163–164; The Council in Trullo. P. 104–105. В 5-м Апостольском каноне епископам и клирикам под угрозой лишения сана запрещалось изгонять своих жен из аскетических побуждений («под видом благоговения»). Чем руководствовались священники из «варварских» (т. е. недавно христианизированных) стран, отказываясь от половых отношений в браке, не совсем ясно. Такое решение могло быть обусловлено или влиянием западных миссионеров, распространявших идею об обязательности celibата (*Pitsakis C. G. Clergé marié et célibat dans la législation du Concile in Trullo: Le point de vue oriental // The Council in Trullo. P. 284–285*), или чрезмерной половой свободой женщин в «варварском» обществе, компрометировавшей их мужей-клириков (*Salachas D. La normativa del Concilio Trullano commentata dai canonisti bizantini del XII s. (Zonaras, Balsamone, Aristenos). Palermo, 1991. P. 55–56. (Oriente Cristiano; 2–3)*). — *Ред.**

⁴² *Ῥάλλης, Ποτλῆς. Σύναγμα. T. II. Σ. 370.*

⁴³ *Joannou P.-P. Discipline générale antique. T. I. Part. 1. P. 239–241: «Δεῖ δὲ τοὺς ἐξουσίαν λύειν καὶ δεσμεῖν παρὰ θεοῦ λαβόντας σκοπεῖν τὴν τῆς ἁμαρτίας ποιότητα καὶ τὴν τοῦ ἡμαρτηκότος πρὸς ἐπιστροφὴν ἐτοιμότητα, καὶ οὕτω κατάλληλον τὴν θεραπείαν προσάγειν τῷ ἀρρωστήματι, ἵνα μὴ τῇ ἀμετρίᾳ καθ' ἑκάτερον χρώμενος, ἀποσφαλεῖ πρὸς τὴν σωτηρίαν τοῦ κάμνοντος... Πᾶς γὰρ λόγος θεῶ καὶ τῷ τὴν ποιμαντικὴν ἐγχειρισθέντι ἡγεμονίαν, τὸ πλανώμενον πρόβατον ἐπαναγαγεῖν... εἴτε διὰ τῶν ἀσθηροτέρων τε καὶ στυφόντων, εἴτε διὰ τῶν ἀπαλωτέρων τε καὶ πραοτέρων φαρμάκων, κατὰ τοῦ πάθους στήναι καὶ πρὸς συνουλίωσιν τοῦ ἔλκου ἀνταγωνίσασθαι, τοὺς τῆς μετανοίας καρποὺς δοκιμάζοντι καὶ οἰκονομοῦντι σοφῶς τὸν πρὸς τὴν ἄνω λαμπροφωρίαν καλούμενον ἄνθρωπον. "Ἀμφοτέρα τοῖνον εἰδέναι ἡμᾶς χρῆ, καὶ τὰ τῆς ἀκριβείας καὶ τὰ τῆς συνθηείας· ἐπεσθαι δὲ ἐπὶ τῶν μὴ καταδεξαμένων τὴν ἀκρότητα τῷ παραδοθέντι τύπῳ", καθὼς ὁ ἱερὸς ἡμᾶς ἐκδιδάσκει Βασίλειος». — Авт. См. также: *Бене-**

отцы Трулльского Собора заимствовали из 3-го канона Василия Великого⁴⁴.

В приведенном каноне присутствует причастие «икономствующему» (οἰκονομοῦντι); это привело к тому, что теория православного канонического права связала покаянную дисциплину с понятием икономии. А именно, возникло представление о том, что духовный отец в таинстве Исповеди отлучает от причастия и налагает другие наказания (епитимии) в соответствии с икономией. Я отнюдь не склонен разделять это мнение по следующим соображениям. Духовный отец не связан предписанным для какого-либо греха временем отлучения, как подчеркивал Василий Великий при всяком удобном случае (ср. каноны 2, 3, 74, 84). Хотя уголовно-правовой (strafrechtlichen)⁴⁵ характер церковных санкций своеобразен, невозможно в общем и целом отрицать судебную функцию духовного отца⁴⁶. Таким образом, речь здесь идет лишь о назначении меры наказания, когда духовный отец должен обращать внимание, во-первых, на раскаяние правонарушителя, а во-вторых, на некоторые детали, позволяющие судить о серьезности преступного умысла согрешившего. Согласно приведенным выше канонам Василия Великого, церковному судье предоставляется известная свобода усмотрения. Однако, оставаясь в пределах этой свободы суждения, судья не нуждается в том, чтобы прибегать к икономии. Иначе обстоит дело, когда компетентный церковный орган, после соответствующего изучения конкретного случая, предоставляет кающемуся грешнику на особых основаниях освобождение от наказания или отменяет часть уже наложенного наказания⁴⁷. По моему убеждению, можно усматривать применение икономии в покаянной практике Церкви лишь во втором случае⁴⁸.

шевич. Кормчая I, 203–204; The Council in Trullo. P. 183–185. — *Ред.*

⁴⁴ См. текст указанного канона: *Бенешевич*. Кормчая I, 466–467; *Joannou P.-P.* Disciplina générale antique. Т. II. 1963. P. 100–101. — *Ред.*

⁴⁵ В современных западноевропейских языках (романских и германских) понятие «уголовное право» выражается двойко. Термины, используемые для этого (в частности, в немецком языке — Kriminalrecht и Strafrecht, букв. «право преступлений» и «право наказаний»), указывают на природу данной отрасли права: направленность ее на борьбу с преступлениями путем установления наказаний. — *Ред.*

⁴⁶ Ср.: *Χριστοφιλόπουλος* Ά. Ἐλληνικὸν ἐκκλησιαστικὸν δίκαιον. Ἀθήναι, 1965² (2005²). С. 271, σμч. 3 (с библиогр.). — *Авт.* Имеется в виду, что наложение епитимий духовником, хотя и отличается от публичного церковного судопроизводства, имеет все же правовой, а не религиозно-нравственный характер, и духовник, таким образом, выступает в качестве церковного судьи. О правовой природе исповеди и наказаний-епитимий см., помимо указанного выше учебника А. Христофилопулоса: *Бондач А. Г.* Покаянный номоканон в византийском церковно-правовом сознании // Византия и Запад...: Тез. докл. XVII Всерос. науч. сессии византинистов. М., 2004. С. 26–29. — *Ред.*

⁴⁷ Ср.: *Troianos Sp.* Ein Synodalakt Michaels III. zum Begnadigungsrecht // *Fontes minores*. Bd. 6. Fr./M., 1984. S. 205–218 (особенно S. 211 flg.).

⁴⁸ Противопоставление указанных «двух случаев» (назначение наказания в пределах, предусмотренных законом, и освобождение — частичное или полное — от наказания либо от юридической ответственности) представляется нам необоснованным.

Совершенно особым образом икономия применялась к совершению Таинств, а также признанию их последствий, а именно, когда под вопросом стояла каноническая корректность совершения или, что еще важнее, каноническая правоспособность совершителя Таинств⁴⁹.

Я ограничусь немногими примерами. 8-й канон I Никейского Собора предписывает следующее: «Что касается тех, которые именовали самих себя чистыми (кафарами), то великий Собор постановил так: если они желают присоединиться к Кафолической и Апостольской Церкви, необходимо возложить на них руки; в таком случае они могут пребывать в клире»⁵⁰. Этим решением⁵¹ Собор допустил отступление от узаконенной Преданием нормы о недействительности еретических хиротоний⁵². Эта норма была позднее закреплена в 68-м «Апостольском» каноне, запрещавшем повторение хиротонии, за исключением получения ее от еретиков. Хотя границы между ересью и расколом к этому времени оставались еще неясными, это правило⁵³ пытались впоследствии истолковать так, как будто новатиане («кафары» канона) были не еретиками, а всего лишь раскольниками⁵⁴.

Однако подобное объяснение не может быть приведено в отношении одного постановления Карфагенского Собора 401 г., которое было вклю-

В действительности и в первой, и во второй ситуации судебные органы руководствуются принципом индивидуализации юридической ответственности, который самым тесным образом связан с принципом справедливости и с икономией. — *Ред.*

⁴⁹ Ср.: *Χρυσόστομος Κωνσταντινίδης, μητρ.* Ἡ ἀναγνώριση τῶν μυστηρίων τῶν ἑτεροδόξων στὶς διαχρονικὲς σχέσεις Ὀρθοδοξίας καὶ Ῥωμαιοκαθολικισμοῦ. Ἐγέσου, 1995.

⁵⁰ *Joannou P.-P.* Discipline générale antique. T. I. Part. 1. P. 30: «Περὶ τῶν ὀνομασάντων μὲν ἑαυτοὺς καθαρὸς, ποτὲ προσερχομένων δὲ κοινῇ τῇ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ, ἔδοξε τῇ ἁγίᾳ καὶ μεγάλῃ συνόδῳ, ὥστε χειροτεθομένους αὐτοὺς οὕτω μένειν ἐν τῷ κλήρῳ». Ср. также [немецкий перевод канона. — *Ред.*]: *Ortiz de Urbina I.* Nizäa und Konstantinopel. Mainz, 1964. S. 290. (Geschichte der ökumenischen Konzilien; 1). — *Авт.* Текст цитируемого канона см. также: *Бенешевич.* Кормчая I, 87–88. — *Ред.*

⁵¹ Относительно мелетиан Собор проявил непоследовательность, постановив перерукополагать мелетианских епископов. Ср.: *Hauben H.* Das Konzil von Nicaea (325) zur Wiederaufnahme der Melitianer: Versuch einer Text- und Strukturanalyse // *Τριαὶ Ἰωάννου Τριανταφυλλοπούλου.* Ἀθήνα; Κομοτηνῆ, 2000. Σ. 357–379.

⁵² Согласно 1-му канону Василия Великого, в древней Церкви признавалось только то крещение, которое не уклонялось от правой веры: «...Ἐκεῖνο γὰρ ἔκριναν οἱ παλαιοὶ δέχεσθαι βάλτισμα, τὸ μὴδὲν τῆς πίστεως παρεκβαῖνον» (*Joannou P.-P.* Discipline générale antique. T. II. P. 94. 4–6). — *Авт.* См. также: *Бенешевич.* Кормчая I, 461.18–20. Русский перевод: «Ибо древние (отцы) решили принимать только то крещение, которое нисколько не отстает от (истинной) веры». — *Ред.*

⁵³ Имеется в виду 8-й канон I Вселенского Собора, а не 68-й «Апостольский» канон. — *Ред.*

⁵⁴ Ср. 1-й канон Василия Великого: *Joannou P.-P.* Discipline générale antique. T. II. P. 96.14–15. — *Авт.* См. также: *Бенешевич.* Кормчая I, 463.22–24. Интересно, что в комментариях к 8-му канону I Вселенского Собора Зонара и повторяющий его доводы Вальсамон вначале называют новатиан еретиками, а затем, когда заходит речь о действительности их хиротоний, пишут, что новатиане виновны не в уклонении от веры, а в «ненависти к братьям» (*Ῥάλλης, Ποτλῆς.* Σύνταγμα. T. II. Σ. 134–135). — *Ред.*

чено в *Corpus canonum Ecclesiae Africanae* как 68-й⁵⁵ канон. Этим каноном были признаны хиротонии донатистов. Вследствие этого их клирики могли после присоединения к католической Церкви сохранить свой священный сан. Поскольку Римский Собор уже высказался достаточно строго о приеме донатистов, явных еретиков, отцы Карфагенского собора в обоснование принятой ими меры ссылаются на распространенный в Африке недостаток духовенства. Подобное же постановление было принято относительно крещения донатистов (66-й⁵⁶ канон). Оба карфагенских канона⁵⁷ были обстоятельно прокомментированы как в византийский период, так и в Новое время. Схолиасты справедливо отмечают, что здесь налицо решение, принятое по икономии из-за настоятельной нужды, в которой находилась африканская Церковь⁵⁸.

Отступление отцов Карфагенского Собора от 68-го «Апостольского» канона все же не было их изобретением, так как уже в 381 г. Константинопольский (II Вселенский) Собор признал необходимость дифференцированного подхода к различным еретическим сообществам (ср. 7-й канон)⁵⁹. К подобному решению пришли также в 787 году, когда VII Вселенский Собор на первом заседании определил принимать епископов-иконоборцев без нового крещения⁶⁰.

Комментируя эти каноны и соборные постановления, авторы Пидалиона подчеркивали, что речь здесь шла об отдельных делах, разрешенных при помощи икономии. Следовательно, эти события не дают оснований для эвентуального воспроизведения таких мер. Примечательно, что в тексте упомянутого сборника⁶¹ приведена цитата, где соединены греческие переводы вышеуказанных мест из Дигест (= *Vas. II, 3, 141.162*).

В 1-м каноне Василия Великого проводится различие между ересью и расколом. Из текста этого канона следует сделать заключение, что во второй половине IV в. вопрос о действительности раскольнического кре-

⁵⁵ По нумерации Книги правил — 79-й. — *Пер.*

⁵⁶ По нумерации Книги правил — 68-й. — *Пер.*

⁵⁷ Текст см.: *Joannou P.-P. Discipline générale antique. T. I. Part. 2. P. 305–306, 307–309. — Авт. См. также: Бенешевич. Кормчая I, 368–369, 370–371; критическое издание латинского оригинала канонов: Concilia Africae: A. 345 — a. 525 / Ed. C. Munier. Turnholt, 1974. P. 199, 200. (CCL; 149). — *Ред.**

⁵⁸ Ср. соответствующее примечание в Пидалионе: Πηδάλιον. Σ. 404, σφμ. 2.

⁵⁹ На самом деле данный текст появился не в 381, а в 428 г. и лишь позднее (в VI–VII вв.) вошел в церковно-правовые сборники в качестве 7-го канона II Вселенского Собора. См. о нем: *CPG. 5983. — Пер., Ред.*

⁶⁰ См. текст первого деяния VII Вселенского Собора: АСО (series 2). 3. 1. P. 18–110. При обсуждении вопроса о порядке принятия епископов-иконоборцев на заседании был зачитан ряд канонов, в том числе упоминавшийся выше 8-й канон I Вселенского Собора. Свт. Тарасий Константинопольский разъяснил, что возложение рук, о котором говорится в этом каноне, означает не новую хиротонию, а лишь благословение присоединяющихся к Церкви людей (*Ibid. P. 68–70*). — *Ред.*

⁶¹ Имеется в виду Пидалион. См.: Πηδάλιον. Σ. 83–84 (указатель параллельных мест к 68-му «Апостольскому» канону). — *Пер., Ред.*

щения оставался еще неясным. Однако св. Василий учел распространенный среди епископов Азии обычай признавать крещение раскольников путем обращения к икономии, и заявил (правда, в форме некоторой уступки) о своей согласии с ними⁶².

Как уже было сказано, священные каноны не дают определения икономии. В восполнение этого пробела многие святые отцы в своих произведениях достаточно обстоятельно рассуждают на эту тему, вместе с тем не раскрывая сполна содержание данного понятия⁶³. Мы можем, однако, констатировать, что церковные авторы (несмотря на общее стремление отождествить икономию со «справедливостью», «снисхождением» и «человеколюбием»⁶⁴) в основной массе склонны определять икономию «от противоположного», как «несоблюдение акривии». Хотя никто не устанавливал определенного содержания этой достохвальной «точности», можно предположить, что под ней следует понимать уже устоявшуюся церковную норму⁶⁵. В большей степени святые отцы и церковные писатели

⁶² *Joannou P.-P.* Discipline générale antique. Т. II. Р. 97.16–19: «...Ἐπειδὴ δὲ ὁλως ἔδοξε τισὶ τῶν κατὰ τὴν Ἀσίαν οἰκονομίας ἕνεκα τῶν πολλῶν δεχθῆναι αὐτῶν τὸ βάπτισμα, ἔστω δεκτόν». — *Авт.* См. также: *Бенешевич.* Кормчая I, 464.17–20. Русский перевод: «Но поскольку некоторым в Азии решительно угодно было, ради благоустройства многих людей, принять крещение их (раскольников. — А. Б.) — пусть оно будет принято». — *Ред.*

⁶³ См. обобщающую работу: *Alivizatos H. S.* Die Oikonomia nach dem kanonischen Recht der Orthodoxen Kirche / Übers. v. A. Belliger. Fr./M., 1998 (passim), а также: *Κοτσώνης Γ.* Προβλήματα τῆς «ἐκκλησιαστικῆς οἰκονομίας». Αθήναι, 1957. Σ. 17–19; *Panteleemon (Rodopulos), Metr.* Oikonomia nach orthodoxem Kirchenrecht // Österreichisches Archiv für Kirchenrecht. 1986. Bd. 36. S. 223–231. — *Авт.* Статья митр. Пантелеимона (Родопулоса) была переиздана в сборнике его работ: *Παντελεήμων (Ῥοδόπουλος), μητρ. Τυρολόης καὶ Σερεντίου.* Μελέται. Θεσσαλονίκη, 1993. (Ἀνάλεκτα Βλατάδων; 56). [Т.] I. Σ. 229–240. Имеется также французский перевод книги архиеп. Иеронима (Κοτσονиса): *Jérôme (Kotsonis), archevêque d'Athènes et de toute la Grèce.* Problèmes de l'économie ecclésiastique / Trad. par l'archim. Pierre Dumont. Gembloux, 1971. P. 43–45. — *Ред.*

⁶⁴ Межправославная комиссия по подготовке Святого и Великого Собора определила в своем докладе икономию как «τὴν πλήρη ἀγάπης στάσιν τῆς Ἐκκλησίας ἔναντι τῶν μελῶν αὐτῆς, ἅτινα παραβαίνουν τὰς κανονικὰς διατάξεις αὐτῆς... ὡς καὶ ἔναντι τῶν ἐκτὸς αὐτῆς χριστιανῶν τῶν ἐπιθυμούντων ὅπως προσέλθωσιν εἰς τοὺς κόλπους αὐτῆς» («преисполненное любви отношение Церкви к своим членам, нарушающим Ее канонические постановления, а равным образом и к христианам, пребывающим вне Ее и желающим присоединиться к Ней») (Chambesy-Genf, 1971. P. 51). Положения этого доклада были подвергнуты резкой критике, как страдающие неполнотой и заблуждениями, со стороны профессоров Богословского факультета Афинского университета Π. Вратциотиса, Π. Τρεμβελάса, Κ. Мурагидиса, Α. Феодору и Н. Вратциотиса: Ἡ ἐκκλησιαστικὴ οἰκονομία: Ὑπόμνημα εἰς τὴν Ἱ. Σύνοδον τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος. Αθήναι, 1972. Ср., кроме того, аргументированные рассуждения Κοτσονиса (*Κοτσώνης Γ.* Προβλήματα τῆς «ἐκκλησιαστικῆς οἰκονομίας». Σ. 86–91) (= *Jérôme (Kotsonis), archevêque.* Problèmes de l'économie ecclésiastique. P. 94–97. — *Ред.*), который единственный среди новейших авторов различает «икономию» и «справедливость/мягкость».

⁶⁵ Ср.: *Κοτσώνης Γ.* Προβλήματα τῆς «ἐκκλησιαστικῆς οἰκονομίας». Σ. 51. — *Авт.* См. также французский перевод: *Jérôme (Kotsonis), archevêque.* Problèmes de l'économie ecclésiastique. P. 68–69. Автор (как и цитируемый им архиеп. Иероним) допускает неточность: акривией является, конечно, не норма церковного права, а точное исполнение предписаний этой нормы и соблюдение установленных ею запретов в процессе

интересовались предпосылками икономии. Имея в виду, что применение икономии было дозволено всегда, когда спасение одного или нескольких людей было достижимо только через ее посредство, можно, пожалуй, сказать, что в отношении условий применения икономии не существует общей теории.

Очень спорным остается также вопрос о соразмерности икономии. Весьма интересно мнение Феодора Студита (759–826) на этот счет. Знаменитый настоятель Студийского монастыря касался вопроса об икономии во многих своих письмах по поводу «прелюбодейного спора», то есть развода и нового брака [ehebrecherischen Eheschließung] императора Константина VI. В письме магистру Феокисту (808 г.) он указывал, что при использовании икономии не должны ни терять силу действующие нормы, ни подвергаться опасности важные (правовые) ценности, если возможно достичь желаемого результата путем незначительной уступки⁶⁶.

И только по вопросу о пределах применения икономии имеется известное согласие церковных писателей⁶⁷. Патриарх Евлогий Александрийский (581–607), видный богослов своего времени, чьи произведения сохранились только в передаче свт. Фотия, полагал, что к икономии следует обращаться лишь при том условии, что учение правой веры при этом не потерпит ущерба. В той же плоскости двигалась и мысль свт. Тарасия Константинопольского (784–806): «Всякое отступление от догматического учения, великое ли или малое, представляет собой нарушение Божественного закона». Уже с первых столетий утвердился принцип, что икономия не должна применяться в вопросах, затрагивающих христианскую догму. Но все же, как дают понять рассмотренные нами случаи совершения Таинств, и в этом отношении границы могут быть достаточно подвижными.

Чтобы суметь упорядочить эту казуистическую массу, были сделаны попытки внутри основного понятия «икономия» провести дальнейшие понятийные различения⁶⁸. Так, в сочинениях упомянутого уже Евло-

реализации права. — *Ред.*

⁶⁶ *Theod. Stud.* Ep. 24 / Rec. G. Fatouros. Berolini; Novi Eboraci, 1992. (CFHB. Ser. Berlinensis; 31/1). P. 64.23–65.27: «Οἰκονομίας γὰρ ὄρος, ὡς οἶσθα, μήτε τι τῶν κειμένων ἀθετεῖν καθόλου, μήτε ἐφ' ᾧ οἶόν τε μικρὸν ὑφεῖναι κατὰ καιρὸν καὶ λόγον, ὡς ἐντεῦθεν εὐρεῖν τὸ ζητούμενον ἀτεχνῶς πρὸς τὸ σφοδρότερον ὑπάγεσθαι τῷ πράγματι καὶ ζημιοῦσθαι τὰ τελεώτερα». См. также: PG 99, 984. — *Авт.* Русский перевод: «Ибо предел икономии, как ты знаешь, состоит в том, чтобы и не нарушать совершенно какое-нибудь постановление, и не вдаваться в крайность и не причинять вреда важнейшему в том случае, когда можно сделать малое послабление по времени и обстоятельствам, чтобы таким образом легче достигнуть желаемого» (*Феодор Студит, прп.* Послания. Кн. 1. М., 2003. С. 73). — *Пер.*

⁶⁷ Ср.: *Κοτσώνης Γ.* Προβλήματα τῆς «ἐκκλησιαστικῆς οἰκονομίας». Σ. 169–178. — *Авт.* См. также французский перевод: *Jérôme (Kotsonis), archevêque.* Problèmes de l'économie ecclésiastique. P. 153–160. — *Ред.*

⁶⁸ См. обзор у Хергенрөтера: *Hergenröther J.* Photius, Patriarch von Konstantinopel: Sein Leben, seine Schriften und das griechische Schisma. Bd. 1. Regensburg, 1869 (Darmstadt, 1966^r). S. 481.

гия Александрийского говорится о временной и длящейся икономии. Подобным образом писал и Феодор Студит о временной и постоянной икономии⁶⁹. Правда, при такой классификации остается неясным, к чему относятся характеристики икономии как «длящейся» или «постоянной»: к ее последствиям или к самому ее применению. В последнем случае, очевидно, речь должна идти уже не о икономии, а о создании новой нормы.

Обращаясь к церковной практике, современные авторы усматривают различие между икономией «прямого» и «обратного» действия [*vorbeugender und rückwirkender Oikonomia*]⁷⁰, причем небезынтересны их выводы о соответствующих правовых последствиях. Критерий различия состоит в том, как соотносятся во времени применение икономии и рассматриваемое деяние⁷¹.

Надеюсь, я сумел показать, что представление о сущности икономии, которое можно получить из произведений богословов ранне- и средневизантийского периодов, отличается крайней неопределенностью. Современная литература об икономии, как и следовало ожидать, весьма обширна⁷². При этом каждый автор представляет себе икономию под влиянием собственной идеологии и конфессиональной принадлежности и старается дать такое определение икономии (в исторической перспективе или исходя из современных обстоятельств), которое соответствовало бы его собственным убеждениям. По моему мнению, наиболее верно характерное для византийской Церкви представление об этом предмете воспроизвел Х.-Г. Бек: «Икономия обеспечивает широкую гамму средств, чтобы быть готовым к встрече с правовой или фактической аномалией. Она содержит в себе как единичное освобождение от соблюдения определенной нормы, так и возможность устранения противоречий внутри закона, противоречий между законами и требованиями текущего момента, в частности – между церковным правопорядком и императорской политикой, а также между человеческой слабостью и христианским идеалом. Церковная икономия теснейшим образом связана внутренне с Божественной икономией, милостью, которая обнаруживается в Воплощении, несущем искупление от греха. Итак, она есть одновременно и богословский, и юридический принцип»⁷³.

⁶⁹ *Theod. Stud.* Ep. 358 / Rec. G. Fatouros. Berolini; Novi Eboraci, 1992. P. 492.32–34. (CFHB. Ser. Berolinensis; 31/2).

⁷⁰ См.: *Alivizatos H. S. Die Oikonomia.* S. 83–87; *Panteleemon (Rodopulos), Metr. Oikonomia nach orthodoxem Kirchenrecht.* S. 227–229. — *Авт.* См. также: *Παντελεήμων (Ροδόπουλος), μττρ.* Μελέται. [Т.] 1. Σ. 235–237. — *Ред.*

⁷¹ «Прямая» (предшествующая) икономия применяется, когда есть вероятность совершения в будущем противоправного деяния, возникновения правового спора и т. п. «Обратная» (последующая) икономия используется, когда соответствующий юридический факт уже имеет место. — *Ред.*

⁷² Она приводится Аливизатосом: *Alivizatos H. S. Die Oikonomia.* S. 143–150.

⁷³ *Beck H.-G. Kirche und theologische Literatur im byzantinischen Reich.* München, 1959 (1977¹). S. 77.

Таково богословие. Однако, в противоположность разнообразным взглядам догматистов, канонисты — особенно авторы XII века, а также составители Пидалиона — понимали икономию как основанное на целесообразности единичное «несоблюдение» некоего определенного, в иных условиях обязательного к исполнению канонического предписания; причем это «несоблюдение» не дает оснований воспроизводить себя при сходных обстоятельствах⁷⁴. Для обоснования этой точки зрения канонисты приводили соответствующие места Дигест (I, 3, 14–15 и L, 17, 141.162) в той форме, которую они приобрели в византийской традиции (в Василиках).

Полученные результаты позволяют объяснить расхождение догматики и канонистики. В приведенном выше определении Х.-Г. Бека описывается заключительная фаза долгого развития, после которой византийские богословы вследствие неверной (не преднамеренной ли?) интерпретации римских определений, пришли к смешанной богословско-юридической идее икономии, в то время как церковные праведы и канонисты, чувствуя грань между этими двумя областями, удовлетволялись разработкой чисто юридического понятия.

⁷⁴Таковы и теоретические выводы церковного права в современной Греции. См.: *Χριστοφιλόπουλος Α.* Ἑλληνικὸν ἐκκλησιαστικὸν... Σ. 102; *Τρωϊάνος Σ. Ν.* Παραδόσεις ἐκκλησιαστικοῦ δικαίου. Ἀθήναι; Κομοτηνὴ, 1984². Σ. 38 sq.; *Κονιδάρης Γ. Μ.* Ἐγχειρίδιο ἐκκλησιαστικοῦ δικαίου. Ἀθήναι; Κομοτηνὴ, 2000. Σ. 41 sq.; *Τρωϊάνος Σ. Ν., Πουλῆς Γ. Α.* Ἐκκλησιαστικὸ δίκαιο. Ἀθήναι; Κομοτηνὴ, 2003². Σ. 21–25.